

Fíricí agus Figiúirí: Tuarascáil EMTER



Fíricí agus Figiúirí: Tuarascáil EMTER



Cover design: EEA
Cover photo: © Getty Images (Royalty free)
Layout: EEA

Pravno obvestilo

Vsebina te publikacije ni nujno skladna z uradnimi mnenji Evropske komisije ali drugih institucij Evropske unije. Evropska agencija za okolje ter osebe ali podjetja, ki delujejo v imenu agencije, niso odgovorni za uporabo informacij iz tega dokumenta.

Obvestilo o avtorskih pravicah

© European Environment Agency, 2021
© European Maritime Safety Agency, 2021
Reprodukcija je dovoljena ob navedbi vira.

European Maritime Safety Agency
Praça de Europa 4, Cais do Sodré
1249-206 Lisboa
Portugal

Tel.: +351 21 1209 200
Internet: emsa.europa.eu
Enquiries: emsa.europa.eu/contact

European Environment Agency
Kongens Nytorv 6
1050 Copenhagen K
Denmark

Tel.: +45 33 36 71 00
Internet: eea.europa.eu
Enquiries: eea.europa.eu/enquiries

Go hachomair:

- In 2018, b'ionann astaíochtaí ón earnáil iompair mhuirí agus 13.5% den mhéid iomlán astaíochtaí gás ceaptha teasa ó earnáil iompair an AE; i bhfad taobh thiar d'iompar ar bóthar (71%) agus beagán taobh thiar den eitlíocht (14.4%). Ba longa coimeádán ba chúis le haon trian den mhéid sin.
- Tá thart ar 40% de dhaonra an AE ina gcónaí laistigh de 50 ciliméadar ón fharraige, agus mar sin is ábhar imní ar leith do phobail chósta astaíochtaí aeir ó longa. Dála cineálacha eile iompair, astaíonn longa substaintí lena n-áirítear ocsaídí sulfair (SOX), ocsaídí nítrigine (NOX) agus ábhar cáithnínach (PM), a d'fhéadfadh dul i bhfeidhm ar shláinte an duine. In 2018, tháirg an earnáil iompair mhuirí 24% d'astaíochtaí NOx go léir, 24% d'astaíochtaí SOx go léir agus 9% d'astaíochtaí PM2.5 go léir, mar chion d'astaíochtaí náisiúnta an AE ó gach earnáil eacnamaíoch.
- D'fhéadadh torann faoi uisce de bharr innill agus liáin long a bheith ina chúis le cailteanas éisteachta agus athruithe iompraíochta in ainmhithe mara. Tugann meastacháin le fios gur dóbláíodh an méid iomlán fuinnimh charntha de bharr torainn radaithe faoi uisce an AE idir 2014-2019.
- Féadann speicis neamhdhúchasacha ionradh a dhéanamh ar ghnáthóga nua trí greim a fháil ar cabhlacha long agus iad ag taisteal ó calafort go calafort, nó trí uisce ballasta long, a thógtar isteach i gcalafort amháin agus a scaoiltear amach i gceann scríbe na loinge. Is í an earnáil iompair mhuirí is cúis leis an gcion is mó de speicis neamhdhúchasacha a tugadh isteach i bhfarraigí timpeall an AE (51 speiceas tionchair mhóir; beagnach 50% den mhéid iomlán) ó 1949.
- Cé go bhfuil an méid ola a iompraítear ar muir ag fás go seasta le 30 bliain anuas, tá méid iomlán na ndoirteadh tionóisceach ola ag laghdú i gcónaí. Le linn 2010-2019, as 44 doirteadh ola meánmhéide ar fud an domhain, níor tharla ach cúig cinn acu i bhfarraigí na hEorpa. As 18 doirteadh mór ola ar fud an domhain, níor tharla ach trí cinn san AE.
- Is foinse bruscair mhara iad coimeádáin chailte. Ag brath ar dhálaí na farraige ag am a gcaillte, féadann siad fanacht slán san uisce, nó cuid dá n-ábhar – nó an t-ábhar ar fad – a scaoileadh amach. I dtaca le meastacháin ar chéatadán na dramhaíola iomláine a scaoiltear trí choimeádáin chailte ar muir, meastar go bhfuil siad íseal agus diomaibhseach san AE, agus cailtear 268 coimeádán ar an meán in aghaidh na bliana as 226 milliún coimeádán a seoladh ar fud an domhain.
- Tá pacáiste cuimsitheach rialacha ag an AE a thugann aghaidh ar ghnéithe comhshaoil an iompair mhuirí, agus téann go leor acu thar chaighdeáin idirnáisiúnta chomhaontaithe. I measc na ndúshlán a bheidh ann do lucht ceaptha beartas sa todhchaí, áfach, áirítear méadú réamh-mheasta ar an loingseoireacht dhomhanda, athrú aeráide a d'fhéadfadh calafoirt a chur i mbaol ardú na dtaoidí, agus lánaí loingseoireachta nua a bheidh oscailte i limistéir nach bhfuil rochtain orthu faoi láthair.

An cabhlach AE:

In 2019, longa a cláraíodh faoi bhratacha Ballstát an AE (thart ar 18 000 long) a bhí sa chúigiú cuid de chabhlach iomlán an domhain de réir tonnáiste meálasta (DWT), beart a úsáidtear le haghaidh toilleadh iompair lasta. Is bulciompróirí, tancaeir ola agus longa coimeádáin níos mó ná 80% de na longa sin.

Tá an cabhlach atá cláraithe ag Ballstáit an AE réasúnta nua-aimseartha; tá leath na long uile atá cláraithe faoi bhratacha Ballstát an AE faoi bhun 15 bliana d'aois, agus dá bhrí sin, is dóichí go gcomhlíonann siad caighdeáin chomhshaoil níos airde.

In 2019, ba é ba chúis le beagnach leath den mhuirthrácht (cuairteanna long) san AE ná soithí a bhí ag taisteal go heisiach ar bhealaí agus turais intíre, go príomha mar gheall ar na trasnaithe rialta a dhéanann longa paisinéirí róró agus báid farantóireachta. Láimhseáil calafoirt an AE beagnach ceithre billiún tonna earraí, nó thart ar leath na n-earraí go léir, de réir meáchain, a trádáladh idir an AE-27 agus an chuid eile den domhan.

AE agus caighdeáin chomhshaoil idirnáisiúnta maidir le hiompar muirí:

Ó dheireadh na 1990idí, glacann an AE le comhlacht rialacha atá ag éirí níos cuimsithí agus a bhaineann le longa atá ag trádáil in uiscí an AE nó ag seoltóireacht chuig calafoirt an AE nó uathu. Pléann na dlíthe seo, i measc dlíthe eile, le gnéithe comhshaoil a bhaineann le hastaíochtaí aeir, amhail an Rialachán um Monatóiriú, Tuairisciú agus Fíorú nó an Treoir um Sulfar, agus gnéithe a bhaineann le truailliú uisce, amhail an Treoir um Truailliú ó Longa agus an Treoir um Saoráidí Glactha Calafoirt. Ina theannta sin, déanann an Treoir Réime um Straitéis Mhuirí, an Treoir Réime maidir le hUisce agus an Treoir maidir le Gnáthóga an mhuirthimpeallacht a chosaint, agus é mar aidhm acu cloí le dea-chaighdeáin stádais chomhshaoil chomh maith le truailliú aeir agus truailliú eile a laghdú i bpobail chósta agus i gcalafoirt.

Tá dlíthe sin an AE comhleanúnach leis an gcreat idirnáisiúnta, agus téann cuid acu thar na caighdeáin chomhshaoil atá leagtha síos ag an Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta. Ó bunaíodh í, ghlac an Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta (IMO) le níos mó ná 50 conradh idirnáisiúnta a rialaíonn loingseoireacht idirnáisiúnta, a ndíríonn 40% díobh ar chosaint an chomhshaoil.

Gáis cheaptha teasa:

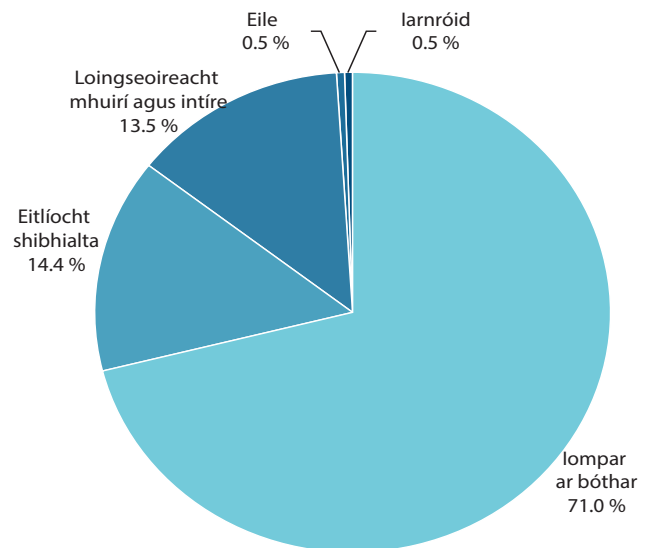
Tá sé beartaithe ag an AE sprioc laghdaithe astaíochtaí gás ceaptha teasa (GCT) a bhaint amach ar fud an AE faoi 2030, arb ionann agus laghdú de 55% ar a laghad (i gcomparáid le 1990) a chuirfidh an tAontas ar an mbealach chuig neodracht aeráide.

In 2018, ba é an earnáil iompair mhuirí agus loingseoireachta intíre ba chúis le 13.5% d'astaíochtaí iomlána gás ceaptha teasa ó iompair san AE; i bhfad taobh thiar d'iompar ar bóthar agus beagán taobh thiar den eitlíocht.

Ba é an cineál astaíochtaí gás ceaptha teasa ba mhó a cruthaíodh ag an earnáil iompair mhuirí ná dé-ocsaíd charbóin (CO₂) de bharr dó breosla. San iomlán, ghin longa a bhí ar cuairt i gcalafoirt an AE agus an LEE 140 milliún tonna d'astaíochtaí CO₂ in 2018 (thart ar 18% de na hastaíochtaí CO₂ go léir a ghin an earnáil iompair mhuirí ar fud an domhain an bhliain sin).

As an méid iomlán astaíochtaí CO₂, is é is cúis le timpeall 40% díobh ná longa atá ag taisteal idir calafoirt Bhallstáit an AE agus longa atá i mbeart i gcalafoirt. Déantar an 60% eile a tháirgeadh le linn turais isteach san AE agus amach as. Is ionann longa coimeádáin agus thart ar aon trian d'astaíochtaí CO₂ an chabhlaigh san AE.

Astaíochtaí gás ceaptha teasa gach earnáil iompair:

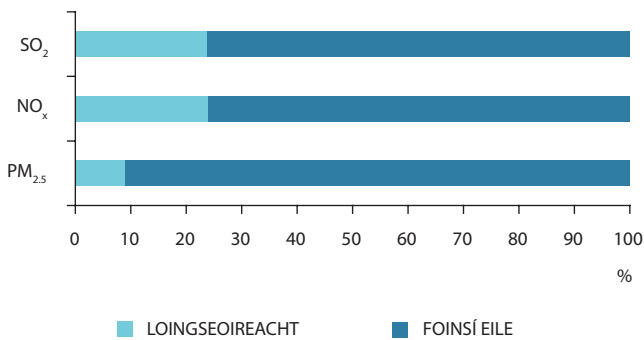


Source: 'EEA greenhouse gas — data viewer', European Environment Agency (<https://www.eea.europa.eu/data-and-maps/data/data-viewers/greenhouse-gases-viewer>)

Truailliú aeir:

Tá thart ar 40% de dhaonra an AE ina gcónaí laistigh de 50 ciliméadar ón fharraige, agus mar sin is ábhar imní ar leith do phobail chósta astaíochtaí aeir ó longa. Astaíonn longa substaintí, lena n-áirítear ocsaídí sulfair (SOX), ocsaídí nítrigine (NOX) agus ábhar cáithníní (PM), a d'fhéadfadh dul i bhfeidhm ar shláinte an duine. Is féidir méid suntasach de na hastaíochtaí sin a bheith le fáil i gceantair ina bhfuil an mhuirthrácht trom.

In 2018, tháinig an earnáil iompair mhuirí 24% de na hastaíochtaí NOx go léir, 24% de na hastaíochtaí SOx go léir agus 9% de na hastaíochtaí PM2.5 go léir (astaíochtaí ábhar cáithníní atá níos lú ná 2.5µm ar trastomhas), mar chion d'astaíochtaí náisiúnta an AE ó gach earnáil eacnamaíoch:



Source: 'Air pollutant emissions data viewer (Gothenbur Protocol, LRTAP Convention) 1990-2018', European Environment Agency (<https://www.eea.europa.eu/data-andmaps/dashboards/air-pollutant-emissions-data-viewer-3>).

Is iad na príomh-astaíochtaí ocsaídí sulfair ó longa ná dé-ocsaídí sulfair (SO₂). Gintear na hastaíochtaí sin trí bhreoslaí mara a úsáid in innill ar bord soithí, ach freisin ag innealra dócháin eile, cosúil le coirí olabhreoslaithe. In 2019, b'ionann astaíochtaí SO₂ ó longa a bhí ar cuairt i gcalafort an AE/Limistéar Eacnamaíoch na hEorpa (LEE) agus timpeall 1.63 milliún tonna; thart ar 16% d'astaíochtaí SO₂ ó loingseoireacht idirnáisiúnta ar fud an domhain.

Chun astaíochtaí SO₂ ó longa a laghdú, tá an méid sulfair i mbreoslaí mara rialaithe san AE ó 1999, agus laghdaíodh go leanúnach é ó shin. Chomh maith leis sin, laghdaigh Treoir

um Sulfar an AE ar thiúchan SO_x i bhfarraigí na hEorpa. Ina theannta sin, in 2015, cuireadh limistéir rialaithe astaíochtaí sulfair (SECA) i bhfeidhm sa Mhuir Thuaidh agus sa Mhuir Bhailt, a chuir iallach ar longa breoslaí a úsáid a bhfuil cion de 0.10% m/m sulfair ar a mhéad iontu sna limistéir sin. Tá sé cruthaithe go ndéanann na SECA tairbhe éifeachtach do laghdú suntasach ar thiúchan SO₂, agus maolúcháin suas le 60% á mbaint amach acu.

Ó Eanáir 2021, tá Limistéir Rialaithe Astaíochtaí NO_x curtha i bhfeidhm sa Mhuir Thuaidh agus sa Mhuir Bhailt, cé go meastar go dtiocfaidh laghduithe éifeachtacha chun cinn go mall toisc nach mbaineann na ceanglais ach le longa nua.

Torann faoi uisce:

Cruthaíonn longa torann agus iad ag dul tríd an uisce – óna liáin, óna n-innealra (a n-innill san áireamh) agus ó ghluaiseacht a gcuid cabhlacha. Is féidir leis an torann sin dul i bhfeidhm ar speicis mhuirí ar bhealaí éagsúla; cailliúint éisteachta, laghdú ar chumarsáid, méadú féideartha ar leibhéil struis, agus athruithe iompraíochta éagsúla – ní hiad sin ach roinnt éifeachtaí díobhálacha ar bheathra na mara de bharr torainn faoi uisce. Creidtear go mbíonn tionchar ar leith ar chéiticigh (deilfeanna, muca mara agus míolta móra), toisc go n-úsáideann siad fuaim chun cumarsáid a dhéanamh idir a chéile.

Idir 2014 agus 2019, meastar gur rinneadh an méid iomlán fuinnimh charntha de bharr torainn radaithe faoi uisce an AE a mhéadú faoi dhó ar a laghad. Gineann longa coimeádáin, longa paisinéirí agus tancaeir na hastaíochtaí fuinnimh torainn is airde mar gheall ar a gcuid lián. Faoi láthair, tá tairseacha torainn faoi uisce á bhforbairt don AE faoin Treoir Réime um Straitéis Mhuirí.

Speicis neamhdhúchasacha:

Is pataiginí uisceacha iad speicis neamhdhúchasacha, ar féidir le longa iad a iompar ó ghnáthóg amháin go gnáthóg eile go seachtrach (trí chloí le cabhlacha soithí, ar a dtugtar 'hull fouling' i mBéarla) nó trí uisce ballasta long, ar uisce úr nó sáile é, a choinnítear in umair chun soithí a chobhsú agus a n-inlámhsitheacht a mhéadú. Má théann na speicis sin in oiriúint dá dtimpeallacht nua, is féidir leo bagairt a dhéanamh ar bhithéagsúlacht áitiúil, ar shláinte an duine agus damáiste mór a dhéanamh do gheilleagair áitiúla.

Ar an iomlán, ó 1949, is ionann an earnáil iompair mhuirí agus an cion is mó de speicis neamhdhúchasacha a tugadh isteach i bhfarraigí timpeall an AE – beagnach 50% de na speicis go léir, agus an líon is mó acu le fáil sa Mheánmhuir. Rangaítear 51 speiceas mar speicis ardtionchair, rud a chiallaíonn gur féidir leo dul i bhfeidhm ar éiceachórais agus ar speicis dhúchasacha.

Mar sin féin, tá ráta speiceas nua a thagann isteach moillte ó 2005, mar gheall ar roinnt fachtóirí lena n-áirítear tuilleadh feasachta, laghdú ar líon na speiceas ar féidir a bheith neamhdhúchasach, beartais éifeachtacha agus reachtaíocht nua.

Bruscar mara:

Féadann bruscar mara iasc agus ainmhithe a chónaíonn sna haigéin a chur i mbaol. Féadann sé damáiste a dhéanamh do longa agus bheith ina chúis le timpistí ar muir, chomh maith le tionchar a imirt ar phobail chósta nuair a thagann sé i dtír ar an gcladach.

Ceann de na bealaí ina mbaineann bruscar an t-éiceachóras muirí amach is ea trí choimeádáin chailte ar muir, ar féidir leo breiseadh ar oscailt agus a n-ábhar a scaoileadh amach, nó ar féidir leo fanacht slán, agus a bheith ina nguais do longa eile. Mar sin féin, tugann meastacháin le fios go bhfuil céatadán na dramhaíola iomláine a scaoiltear amach ó choimeádáin chailte ar muir neamhbhríoch san AE, agus cailtear 268 coimeádán in aghaidh na bliana ar an meán (i.e. aon mhíliú de 1% de 226 milliún coimeádán pacáilte agus folamh a sheoltar ar fud an domhain gach bliain ar an meán).

Bealach eile a dtéann bruscar isteach sna haigéin is ea trí dhramhaíl a ghintear ar bord. Nuair a thagann soithí chuig calafort, díluchtaíonn siad an dramhaíl a tháirgeann siad ar muir ag saoráidí glactha calafoirt mar a thugtar orthu. In 2018, rinneadh comparáid idir an méid dramhaíola a mheasadh a bheadh á giniúint ar bord loinge agus an méid dramhaíola a seachadadh i saoráidí glactha calafoirt san AE, agus chuir an chomparáid sin meastachán ar fáil maidir leis an méid dramhaíola a bhféadfaí a ghiniúint ar bord loinge agus a

d'fhéadfaí a scaoileadh amach go mídhleathach ar muir. Bhí an meastachán sin idir thart ar 2.5% do dhramhaíl olach, 10% do shéarachas agus 7–34% do bhruscar (gan bruscar plaisteach a áireamh).

Chun dul i ngleic leis an neamhréir seo, rinneadh athbhreithniú in 2019 ar an Treoir lena rialaítear rochtain ar Shaoráidí Glactha Calafóirt agus seachadadh dramhaíola chuig na saoráidí sin, agus é mar aidhm ag an athbhreithniú sin laghdú suntasach a dhéanamh ar sceitheadh dramhaíola a ghintear ar bord loinge agus ar iarmhair lastais san fharraige.

I dtreo na hinbhuanaitheachta:

Dhírigh iarrachtaí freisin ar éifeachtúlacht fuinnimh a mhéadú, agus sonraí ag nochtadh go ndearna mórchuid na long atá ar cuairt san AE a luas a laghdú suas le 20% i gcomparáid le 2008. Laghdaíodh astaíochtaí ar an gcaoi sin chomh maith. Ina theannta sin, tá breoslaí agus foinsí fuinnimh neamhthraidisiúnta, mar shampla bithbhreoslaí, cadhnaí, hidrigin nó amóinia, ag teacht chun cinn mar roghanna malartacha féideartha maidir le loingseoireacht, agus an cumas acu an earnáil a dhícharbónú agus í a dhéanamh saor ó astaíochtaí.

Féadann an úsáid gás nádúrtha leachtaithe (GNL), ar nós breosla long, laghdú suntasach a dhéanamh ar na truailléin aeir a scaoiltear, amhail ocsaíd sulfair (SO_x; laghdú de suas le 90%), ábhar cáithníníeach (PM; laghdú de suas le 90%) agus ocsaíd nítrigine (NO_x; laghdú de suas le 80%) i gcomparáid le breoslaí iontaise traidisiúnta. In 2020, bhí suiteálacha GNL ag 59 calafort san AE, as 71 saoráid san iomlán.

Is féidir le long leas a bhaint as soláthairtí cumhachta ar an gcladach (OPS), a chuireann foinse ghlan fuinnimh ar fáil, i gcalafoirt loingseoireachta muirí agus intíre, áit a bhfuil cáilíocht an aeir go dona, nó a bhfuil leibhéal an torainn ard. San AE, tá OPS ardvoltais ag 9.60% de longa coimeádáin, 15% de longa cúrsála agus 10% de longa Ro-pax atá ar cuairt i gcalafoirt. Tá nasc cladaigh ardvoltais curtha i bhfeidhm cheana féin ag

31 calafort ó 12 Bhallstát an AE (agus 36 saoráidí soláthair cumhachta ar an iomlán a nascann an cladach le longa san AE).

Má chuirtear feabhas ar dearadh agus ar oibriúchán long, d'fhéadfadh sé cur le laghdú astaíochtaí gás ceaptha teasa ó longa. In 2018, bhí éifeachtúlacht fuinnimh theicniúil long a bhí ar cuairt i gcalafóirt an AE/Limistéar Eacnamaíoch na hEorpa inchomparáide go ginearálta le héifeachtúlacht chabhach an domhain (seachas longa beaga coimeádán). Cloíonn mórchuid na long a rinneadh tar éis 2015 cheana féin leis na caighdeáin éifeachtúlachta fuinnimh is infheidhme thar an tréimhse 2020-2025.

Treochtaí sa todhchaí:

Sna blianta amach romhainn, meastar go dtiocfaidh méadú ar an loingseoireacht idirnáisiúnta. Meastar go dtiocfaidh méadú 24% ar mhéid an iompair i ngach catagóir long faoi 2050, agus meastar go bhfásfaidh trádáil dhomhanda 9% idir 2030 agus 2050.

Ina theannta sin, mheas an Eagraíocht Mhuirí Idirnáisiúnta (IMO) go méadóidh astaíochtaí gás ceaptha teasa na hearnála muirí go dtí thart ar 90-130% d'astaíochtaí 2008 faoi 2050. D'fhéadadh sé sin a tharlú i roinnt cásanna fadtéarmacha atá le dealramh ó thaobh na heacnamaíochta agus fuinnimh de.

Meastar go dtitfidh astaíochtaí d'ocsaídí sulfair (SOX) agus d'ábhar cáithnínach (PM) de bharr loingseoireachta go mór roimh 2050. Mar sin féin, meastar go dtiocfaidh méadú ar astaíochtaí ocsaídí nítrigine a thagann ó fhoinsí san fharraige, rud a chiallaíonn, in éineacht le laghdú réamh-mheasta ar astaíochtaí ó fhoinsí ar talamh, go méadóidh astaíochtaí ocsaídí nítrigine (NOX) ón bhfarraige thar an léibhéal astaíochtaí ar talamh tar éis 2030.

Beidh tionchar mór ag an athrú aeráide ar an earnáil iompair mhuirí. Beidh ar bhonneagar na gcalafort dul in oiriúint don ardú ar leibhéal na farraige a meastar a bheidh ann mar gheall ar athrú aeráide, agus d'fhéadfaí bealaí nua a oscailt go hiomlán, lena n-áirítear Bealach na Mara Thuaidh agus Pasáiste

an Iarthuaiscirt, mar gheall ar an méadú ar dhéine agus ar mhinicíocht na dtuille i gceantair chósta .

Agus beagnach an cúigiú cuid de chabhach iomlán an domhain aige, tá deich mbliana ríthábhachtacha os comhair an AE ina gcaithfidh sé treoir a thabhairt san aistriú chuig earnáil iompair mhuirí atá níos inbhuanaithe ó thaobh an gheilleagair, na sochaí agus an chomhshaoil de. In éineacht le cuspóirí Straitéis Bithéagsúlachta 2030, an Straitéis Chuimsitheach um an tSoghluaisteacht Inbhuanaithe agus Chliste, an Dlí Aeráide Eorpach atá beartaithe cheana féin agus an Straitéis "Ón bhFeirm go dtí an Forc", is cinnte go n-athróidh cur i bhfeidhm chuspóirí an Comhaontaithe Ghlais don Eoraip i dtreo laghdaithe ar thomhaltas peitriiliam agus laghdaithe ar an dramhaíl a seoltar amach as an AE.



European Environment Agency

Fíricí agus Figiúirí: Tuarascáil EMTER

2021 — 7 pp. — 21 x 29.7 cm

Teagmháil a dhéanamh leis an Aontas Eorpach

Dul ann tú féin

Tá na céadta Ionad Eolais “Europe Direct” ann ar fud an Aontais Eorpaigh. Is féidir leat seoladh an ionaid is gaire duit a fháil anseo: https://europa.eu/european-union/contact_ga

Ar an bhfón nó le ríomhphost

Seirbhís is ea Europe Direct a thabharfaidh freagra duit ar cheisteanna faoin Aontas Eorpach: Is féidir leat dul i dteagmháil leis an tseirbhís sin:

- ag uimhir shaorghlao: 00 800 6 7 8 9 10 11 (d'fhéadfadh oibreoirí áirithe táille a ghearradh as na glaonna sin);
- ag an ngnáthuimhir seo a leanas: 00 32 2 299 9696; nó
- le ríomhphost, tríd an suíomh: https://europa.eu/european-union/contact_ga

Eolas a fháil faoin Aontas Eorpach

Ar líne

Tá eolas faoin Aontas Eorpach ar fáil i ngach ceann de theangacha oifigiúla an Aontais Eorpaigh ar an suíomh gréasáin Europa ag: https://europa.eu/european-union/index_ga

Foilseacháin de chuid an Aontais

Is féidir leat foilseacháin de chuid an Aontais Eorpaigh, idir cinn saor in aisce agus cinn a bhfuil praghas orthu, a íoslódáil nó a ordú ag: <https://op.europa.eu/ga/publications>. Más mian leat a lán cóipeanna de na foilseacháin saor in aisce a fháil, is féidir dul i dteagmháil le Europe Direct nó le d'ionad eolais áitiúil chun é sin a dhéanamh (féach https://europa.eu/european-union/contact_ga).

European Maritime Safety Agency
Praça de Europa 4, Cais do Sodré
1249-206 Lisboa
Portugal
Tel.: +351 21 1209 200
Internet: emsa.europa.eu
Enquiries: emsa.europa.eu/contact

European Environment Agency
Kongens Nytorv 6
1050 Copenhagen K
Denmark
Tel.: +45 33 36 71 00
Web: eea.europa.eu
Enquiries: eea.europa.eu/enquiries

